

INFORMACIÓN *para la* FAMILIA

No. 42

(Revisado 4/98)

EL CUIDADO CONTINUO (CONTINUUM OF CARE) PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES

Las comunidades proveen diferentes tipos de programas y servicios de tratamiento para niños y adolescentes con enfermedades mentales. La gama completa de estos programas y servicios se llama el cuidado continuo (continuum of care). No todas las comunidades tienen disponibles todos los tipos de servicios o programas del continuo. Algunos hospitales psiquiátricos y otros sistemas de atención médica organizada pueden ofrecer muchos de los servicios del cuidado continuo. Cuando la organización ofrece varios de estos servicios se le llama un sistema de salud.

Para los padres preocupados por el comportamiento o las emociones de su hijo, el punto de partida debe de ser una evaluación hecha por un profesional en el área de salud mental, tal como un psiquiatra de niños y adolescentes. Al concluir la evaluación, el profesional recomendará ciertos tipos de servicios o programas en el continuo, que sean disponibles en esa localidad. El profesional tiene, por lo general, que obtener la autorización de la compañía de seguros u organización que controle los beneficios de salud mental [por ejemplo, la organización para el manejo de la salud (managed care organization)]. En el caso de programas subvencionados por el gobierno, una agencia estatal específica tiene que autorizar los programas o servicios recomendados. Si el programa o el servicio no está autorizado, ellos no pagan. Muchos de los programas del continuo ofrecen una variedad de tratamientos diferentes, tales como psicoterapia individual, terapia familiar, terapia de grupo y medicamentos.

Las siguientes son descripciones breves de los diferentes servicios o programas en el continuo de atención médica:

Oficina o clínica de pacientes externos (outpatient): Las visitas duran menos de una hora. El número de visitas semanales depende de las necesidades del paciente.

Administración del cuidado intensivo: Personal especialmente entrenado coordina o provee los servicios psiquiátricos, financieros, legales y médicos que ayudan al niño o adolescente a llevar una vida exitosa en su casa y en la comunidad.

Servicios de tratamiento en el hogar: Un equipo de profesionales especialmente entrenados va a la casa y desarrolla un programa de tratamiento para ayudar al niño y a la familia.

El cuidado continuo (continuum of care) para niños y adolescentes, "Información para la familia" No. 42 (4/98)

Servicios de apoyo a la familia: Servicios para ayudar a la familia a cuidar a su hijo, tales como adiestramiento para los padres, grupos de apoyo para los padres, etc.

Programas diurnos de tratamiento: Programa intensivo de tratamiento psiquiátrico, combinado con entrenamiento especial, al cual el niño asiste generalmente cinco días a la semana.

Hospitalización parcial (clínica diurna): Ofrece todos los tratamientos psiquiátricos y servicios de un hospital psiquiátrico, pero los pacientes se van a su casa a pasar la noche.

Servicios de emergencia/ crisis: Servicios ofrecidos las 24 horas del día para emergencias (por ejemplo, sala de emergencias del hospital, equipo móvil de crisis).

Servicios de tregua o descanso (respite care): El paciente se pasa unos días fuera de su casa bajo el cuidado de personas que han recibido entrenamiento especial.

Hogares de grupos de terapia o residencia comunal: Este programa de terapia incluye por lo general de 6 a 10 niños en cada hogar, y puede estar coordinado con un programa de tratamiento diurno o con un programa de educación especial.

Hogares para crisis: Ofrecen intervención y tratamiento a corto plazo (por lo general menos de 15 días). Los pacientes son supervisados durante las 24 horas del día.

Establecimiento de tratamiento residencial: Los pacientes con disturbios serios reciben tratamiento psiquiátrico intensivo e integral en un recinto o comunidad estilo escolar donde permanecen largo tiempo.

Tratamiento en el hospital: Los pacientes reciben tratamiento psiquiátrico comprensivo en un hospital. Los programas de tratamiento deben de estar diseñados específicamente para niños o adolescentes. La duración del tratamiento depende de muchas variables.

Los padres siempre deben de hacer preguntas cuando algún profesional les recomienda tratamiento psiquiátrico para su niño o adolescente. Por ejemplo: ¿Qué tipos de tratamiento se ofrecen y quién los ofrece? ¿Cuánto duran? ¿Cuánto cuestan? ¿Cuánto pagará el seguro o el estado? ¿Cuáles son las ventajas y desventajas del programa o servicio recomendado? Los padres deben de sentirse en la libertad de solicitar una segunda opinión acerca del mejor tipo de programa para su niño o adolescente.

Véase también: Información para la familia #26 - Estar preparado, #32 - 11 preguntas que deben hacerse antes de empezar el tratamiento psiquiátrico de niños y adolescentes, #41 - Cómo escoger un tratamiento para el el abuso de sustancias.

###

El desarrollo de la serie Información para la Familia es un servicio público de AACAP ("American Academy of Child and Adolescent Psychiatry"). Solicitamos su ayuda para poder aumentar la distribución de la serie; por favor, haga un donativo (deducible de impuestos) a "AACAP Campaign for America's Kids". Con su ayuda, usted respaldará el esfuerzo de abogar de manera compresiva y constante por los niños y adolescentes que padecen enfermedades mentales.

Por favor, haga su cheque pagadero a AACAP y envíelo a: AACAP Campaign for America's Kids, PO Box 96106, Washington, D.C. 20090

La "American Academy of Child and Adolescent Psychiatry (AACAP)" representa a más de 6,000 siquiátras de niños y adolescentes quienes son doctores egresados de una escuela de medicina, con por lo menos cinco años adicionales de entrenamiento en siquiatria general (adultos) y siquiatria de niños y adolescentes,

La Información para la Familia ha sido desarrollada y distribuida por la "American Academy of Child and Adolescent Psychiatry". No se requiere permiso escrito para reproducir las hojas de uso personal o educativo, pero no se pueden incluir en material que se presente a la venta. Para comprar la serie de "FFF's", puede llamar al "AACAP Office Assistant" al: 1.800.333.7636, ext. 131